

(様式1)



山口市

## 報道資料

令和5年6月29日

|         |  |
|---------|--|
| 1 件名    | アートでつなぐまちの活性化事業<br>関連イベントのお知らせ   |
| 2 日時    | 令和5年7月8日～  |
| 3 場所    | 山口市中心市街地   |
| 4 内容    | <p>添付資料につきましては、第3期山口市中心市街地活性化基本計画に基づき実施する「アートでつなぐまちの活性化事業」の一環として実施するイベントです。</p> <p>本事業は、アートが持つ人と人をつなぐツールとしての機能を中心に据え、YCAM で制作された作品の展示や文化的活動の場として中心商店街の空き店舗等を活用することで来街機会の創出を図る事業です。</p> <p>添付資料</p> <ul style="list-style-type: none"><li>・コロガルあそびのひゃっかてん（報道資料、チラシ）</li><li>・サウンドスコーレ（チラシ、プレスリリース）</li></ul> <p>without records お披露目、架空の学校「アルスコーレ」成果発表イベント</p> <p>★ 本市では「第3期山口市中心市街地活性化基本計画」を策定し、『まちを、楽しむ。』を全体のテーマに「居心地が良く歩きたくなるまち」「多様な人々の心が弾むまち」の2つの基本方針のもと中心市街地の活性化に向けた取組を進めています。</p> |
| 5 問い合わせ | 山口市商工振興部中心市街地活性化推進室<br>TEL 083-934-2923<br>山口情報芸術センター（YCAM）<br>TEL 083-901-2222  |

# 報道資料

令和5年6月29日

|         |   |
|---------|---|
| 1 件名    | コロガルあそびのひゃっかてん  |
| 2 日時    | 2023年7月8日(土)～9月10日(日)10:00～17:00<br>休場:火・水曜   |
| 3 場所    | 山口井筒屋(山口県山口市中市町3-3)2階   |
| 4 内容    | <p><b>百貨店の内部に子どもたちが自身が育む学びの場がふたたびオープン</b></p> <p>子どもたちが遊びを通じて自ら考え、創造するための環境としてデザインされた遊び場「コロガル公園シリーズ」の最新版「コロガルあそびのひゃっかてん」を開催します。</p> <p>昨年に続き、山口市と進める「アートでつなぐまちの活性化事業」の一環として開催し、山口市中心市街地に位置する百貨店に登場します。</p> <p>不定型の床面など、子どもたちが遊びを生み出すきっかけとなるようなしくみが空間内に多数散りばめられているほか、商業施設という立地を活かして、他者や社会とつながるコミュニケーションの場としても設計されています。遊びながら考え、考えながら遊ぶというプロセスを繰り返すことで、思考の柔軟性と創造力が刺激される子どもたちの場が山口に生まれます。</p> <p><b>※対象年齢：小学2年生以下／入場無料</b></p> <p><b>▶オープニングセレモニー</b></p> <p>7月8日(土) 9:40～10:00 山口井筒屋(山口市中市町3-3) 2階</p> <p>「コロガルあそびのひゃっかてん」のオープニングセレモニーです。山口市役所や山口井筒屋など、「コロガルあそびのひゃっかてん」の関係者のほか、昨年利用した子どもたちにも参加してもらい、テープカットやくす玉割りなどで一緒にオープニングを祝います。</p> <p><b>※当日の取材をご希望される場合は事前にお知らせください。</b></p> <p>是非この機会にご取材、ご掲載いただけますようお願いいたします。</p> |
| 5 問い合わせ | 山口情報芸術センター [YCAM] 学芸普及課(担当:渡邊)<br>TEL: 050-3551-9627 / <a href="mailto:press@ycam.jp">press@ycam.jp</a>   |





山口市中心商店街に小さな子ども向けのあそびばが出現!

# コロコロ あそびの びゃがてん

入場  
無料



2023 7/8(土) ~ 9/10(日) 10:00 ~ 17:00  
お休み 毎週火・水曜

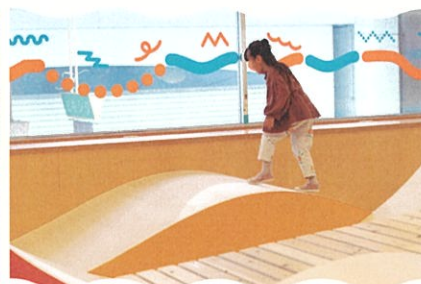
会場 山口井筒屋2階 山口県山口市 中市町3-3 対象年齢 小学2年生以下 未就学児は保護者同伴のうえ入場可

アートでつなぐまちの活性化事業



# コロガル あそびの ひゃかてん

山口市がすすめる「アートでつなぐまちの活性化事業」の一環として、「コロガル公園シリーズ」の新バージョンが商店街に登場。波形の床面やはしご状の通路などが散りばめられた子どもたちのあそびばです。めいっぱい体と頭をつかって、いままで見たことのないようなあそびを作り出してください。



## 関連イベント 子どもあそびばミーティング

参加無料  
(要申込)

定員  
10名



「コロガルあそびのひゃかてん」を利用する子どもたちとスタッフが、会場をより良くするためのアイデアについてディスカッションするイベントです。

2023年8月26日(土)

🕒 14:00~16:30

📍 山口井筒屋 2階  
(山口市中市町3-3)

👤 対象年齢: 小学校1・2年生

### 申込方法

右記ウェブサイト内に用意された申込フォームに

必要事項をご記入ください。 [ycam.jp](http://ycam.jp)



(主催) 山口市、公益財団法人山口市文化振興財団 (後援) 山口市教育委員会

(協力) 株式会社荒谷建設コンサルタント、VIVITA JAPAN 株式会社、株式会社山口井筒屋 (企画制作) 山口情報芸術センター [YCAM]

(設計) +tic (ディレクション) 鈴木康義

山口情報芸術センター  
Yamaguchi Center for Arts and Media

〒753-0075 山口市中国町7-7  
☎083-901-2222

✉ [information@ycam.jp](mailto:information@ycam.jp)  
🌐 [www.ycam.jp](http://www.ycam.jp)

## 同時期開催イベント

Yamaguchi Seasonal 2023  
大友良英+青山泰知+伊藤隆之

## without records

多数のポータブルレコードプレイヤーからなるサウンドインスタレーションを中心市街地にて展示します。

7/23(日)~11/5(日)

🕒 10:00~18:00

山口情報芸術センター[YCAM]  
サテライト A (山口市駅通り 1-5-25)



冬にもやるよ!

# コロガル あそびの ひゃかてん

2023 11/11(土)

2024 1/14(日)



山口情報芸術センター [YCAM]

## やまぐちアートコミュニケータープログラム2023：架空の学校「アルスコーレ」 サウンドスコーレ

2023年7月23日（日）17:00～21:00  
山口市中心商店街（どうもん広場ほか）

### 街の中で展開する架空の学校 一夜限りのオープンフェスティバル！

山口情報芸術センター [YCAM] では、山口市中心市街地活性化推進室と協働して進める「アートでつながまちの活性化事業」の一環として現在実施中のアートや学びに関する人材育成プログラム「やまぐちアートコミュニケータープログラム2023：架空の学校『アルスコーレ』」の成果を発表する音楽イベント「サウンドスコーレ」を開催します。

6月から本格的にスタートした本プログラムでは、公募で集まった35名の参加者が、3つのコースに分かれ、音楽家の大友良英、美術家の青山泰知らアーティストとともに作品制作をおこなったり、山口市中心商店街で開催する展覧会やイベントに向けた活動を進めています。

本イベントは、プログラムの現状を発表するもので、アーティストによるトークイベントやコンサートをおこなうほか、山口市中心商店街の店舗による屋台なども出店します。

日常の余暇（スコーレ）を楽しむための技（アルス）を育む学びの場「架空の学校『アルスコーレ』」の取り組みをご紹介します。本イベントは、知られざる街の魅力を発見する契機になるでしょう。ぜひこの機会にご参加ください。

この機会に、取材や記事掲載にご協力いただけますよう、よろしくお願い申し上げます。

[お問い合わせ]

山口情報芸術センター [YCAM] 学芸普及課 広報担当  
〒753-0075 山口県山口市中国町7-7

TEL: 083-901-2222 FAX: 083-901-2216 メールアドレス: [press@ycam.jp](mailto:press@ycam.jp) ウェブサイト: [www.ycam.jp](http://www.ycam.jp)

取材に関するお問い合わせ、プレス用写真等ご入用の方は上記までご連絡ください。



2023年1月に開催した  
「オープンスコーレ『はじめての〇〇』」の様子  
撮影：谷康弘

## 開催概要

やまぐちアートコミュニケータープログラム2023:  
架空の学校「アルスコレ」  
サウンドスコレ

2023年7月23日(日) 17:00～21:00  
参加無料(トークイベントのみ要申込)  
会場: 山口市中心商店街(どうもん広場ほか)

## タイムテーブル

17:00～18:00

## トークイベント

『大友さん、青山さんに聞く2008年と2023年の『without records』』

参加無料(要申込)

ゲスト: 大友良英(音楽家)、青山泰知(アーティスト)

聞き手: 三宅航太郎、山城大督(Twelve)

会場: VIVISTOP YAMAGUCHI(山口市道場門前2-2-3)

19:00開演

## スペシャル・ライブ

出演: DJトランクライザー(大友良英+青山泰知)、石井栄一、時里充(正直)、  
DJマルシェ

会場: 山口市中心商店街どうもん広場

そのほか山口クラフトマルシェ特別版「夜マルシェ」開催!

主催: 山口市、公益財団法人山口市文化振興財団  
後援: 山口市教育委員会  
協力: 山口クラフトマルシェ実行委員会、VIVISTOP YAMAGUCHI  
共同開発: YCAM InterLab  
企画制作: 山口情報芸術センター[YCAM]  
第3期 山口市中心市街地活性化基本計画 アートでつなぐまちの活性化事業

## 同時開催イベント

## without records 商店街バージョン

2023年7月23日(日)～30日(日)

開催時間は会場となる各店舗の営業時間に準じます

会場: 山口市中心商店街の店舗(hangout coffee and beer stand、KO SILVER、刃物の末廣、VIVISTOP YAMAGUCHI、「コログルあそびのひゃっかてん」会場ほか)

## Yamaguchi Seasonal 2023

大友良英+青山泰知+伊藤隆之

## without records

2023年7月23日(日)～11月5日(日) 10:00～18:00

山口情報芸術センター[YCAM]

サテライトA(山口市駅通り1-5-25)

入場無料 休館日: 火曜日(祝日の場合は翌日)

## ■ 申込方法

ウェブサイトからお申し込みください。

ウェブサイト:

[www.ycam.jp](http://www.ycam.jp)



夏の夜の音楽祭

# サウンドスコール

「架空の学校『アルスコール』がひらく商店街の夜の夢!

2023  
7/23日  
17:00-21:00

開催場所  
山口市中心商店街  
どうもん広場 ほか

夜の商店街でひらく一日限りの音楽祭!ライブあり、トークショーあり、手作りの屋台あり!夏の夜のひとときを一緒に楽しみましょう!

※雨天時は場所変更または中止、詳細は前日にYCAMウェブサイトでお知らせします。

## SPECIAL LIVE

サウンドインスタレーション「without records」のオープニングに合わせたスペシャルライブ!夜の商店街を、多彩な音楽が包み込みます。

出演 | DJ トランキライザー  
(大友良英+青山泰知)  
石井栄一、時里充(正直)、  
DJ マルシエほか

時間 | 19:00-  
場所 | 山口市中心商店街どうもん広場

観覧無料  
申込不要

## TALK

大友さん、青山さんに聞く  
2008年と2023年の  
「without records」

「without records」を制作した大友良英さん、青山泰知さん、そして「アルスコール」のプログラム・ディレクター三宅航太郎と山城大督によるトークイベントです。

時間 | 17:00-18:00  
場所 | VIVISTOP YAMAGUCHI  
(山口市道場門前2-2-3)  
申込 | お申し込みはYCAMウェブサイトから

観覧無料  
事前予約  
優先

## FOOD

山口クラフトマルシェ特別版  
夜マルシエ

商店街の店主さんをはじめ、ゆかりのある皆さんが屋台を出店!おいしい食べ物や飲み物を用意してお待ちしています!

時間 | 18:00頃-21:00  
場所 | 山口市中心商店街どうもん広場

### without recordsとは

大友良英+青山泰知+伊藤隆之のレコードプレイヤーを使用したインスタレーション作品を15年ぶりに山口で再展示します。中心市街地の「サテライトA」を中心に、期間限定で山口市中心商店街で展開!

#### ●without records

・開催期間:2023年7月23日(日)~11月5日(日)※火曜休場  
・会場:山口情報芸術センター[YCAM]サテライトA  
(山口市駅通り1-5-25)

#### ●without records 商店街バージョン

・開催期間:2023年7月23日(日)~7月30日(日)  
※店舗の営業日に準じて休止日あり  
・会場:山口市中心商店街の参加店舗約10店